



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 11 giugno 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ILLUSTRATO DELLE RIFORME GENERALI PER IMPEDIRE LA CORRUZIONE PUBBLICA, MODERNIZZARE LA LEGGE DI VOTO DI NEW YORK E RIDURRE L'INFLUENZA DEL DENARO SULLA POLITICA

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha illustrato una serie di riforme che permettano di prevenire la corruzione pubblica, modernizzare le leggi obsolete sul voto di New York e ridurre l'influenza dei grandi donatori nelle elezioni politiche.

Il pacchetto di riforme in tre parti del Governatore include un **Public Trust Act** che crea una nuova classe di delitti di corruzione pubblica e migliora la capacità dei procuratori di New York di reprimere la corruzione pubblica in tutto lo stato; **Riforme sul voto** che permettono agli individui di sedici e diciassette anni di pre-registrarsi per votare, espandono l'accesso al voto per i candidati, e consentono una maggiore flessibilità per le elezioni in affidavit da conteggiare; e **Riforme sul finanziamento delle campagne** affinché i newyorkesi sappiano chi paga per le campagne politiche, oltre a fornire finanziamenti pubblici per le campagne per ridurre l'influenza di ricchi donatori, e ridurre i limiti altissimi dei contributi di New York.

“Per ripristinare la fiducia del popolo nel governo dello stato, dobbiamo affrontare la corruzione a testa alta e garantire ai nostri procuratori distrettuali gli strumenti necessari per perseguire coloro che frodano il pubblico e portano disgrazia nelle sale dei governi”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Il processo elettorale di New York, il sistema di finanziamento della campagna, e le nostre leggi per prevenire la corruzione sono obsolete, inefficaci, e in serio bisogno di una riforma radicale. Questo pacchetto completo di riforme rafforzerà la democrazia di New York ed è un passo importante verso il ripristino della fiducia del pubblico e la fiducia nel nostro governo”.

Le riforme del Governatore includono, tra gli altri elementi:

Public Trust Act per combattere la corruzione

Attualmente, le leggi che definiscono la corruzione pubblica di New York sono obsolete e molto meno efficaci delle leggi federali per perseguire gli individui che commettono reati di corruzione pubblica. Il

Italian

Public Trust Act proposto dal Governatore contribuirà a combattere la corruzione pubblica e a ripristinare la fiducia del popolo nel governo. Il Public Trust Act include:

Nuovi crimini sulla violazione della fiducia pubblica: La nuova classe di Crimini sulla Corruzione Pubblica: renderà più facile per i procuratori distrettuali di condannare qualcuno per aver corrotto un funzionario pubblico, creare un nuovo reato di “corruzione del governo” e creare una contravvenzione per non aver comunicato una tangente o un tentativo di corruzione

- **Corruzione:** Le leggi sulla corruzione di New York pongono un onere eccessivamente pesante sulle prove che i procuratori distrettuali cercano per perseguire la corruzione. Secondo il Public Trust Act, i procuratori distrettuali saranno in grado di dimostrare che qualcuno intende corrompere un pubblico ufficiale, semplicemente accertando che la persona ha offerto una tangente a un funzionario pubblico, quando viene offerto il dono, la persona che paga la tangente avrà commesso il reato. I procuratori distrettuali non saranno più costretti a dimostrare una conoscenza esplicita tra chi paga la tangente e il ricevitore. Ciò mette in linea la legge di New York con la legge federale.
- **Corruzione al governo:** Secondo la legge attuale, solo i funzionari pubblici possono essere condannati per “frode al governo” non i privati. Il Public Trust Act creerà un nuovo crimine di reato per “frode al governo” che si applica a tutti coloro che frodano il pubblico. Gli individui o gli enti condannati possono affrontare condanne fino a 25 anni e saranno banditi a vita per svolgere incarichi con lo Stato.
- **Mancata segnalazione di corruzione:** Attualmente, non è un crimine non segnalare la corruzione. Ai sensi del Public Trust Act, sarà un reato per il pubblico ufficiale la mancata segnalazione della corruzione.

Nuove sanzioni più dure per l'uso improprio di dollari dei contribuenti: Ai sensi del Public Trust Act, gli individui che frodano il pubblico saranno soggetti a sanzioni severe e divieti a vita di lavorare nel governo:

- **Aumento delle pene:** Le pene per reati al bene pubblico sono troppo bassi, consentendo agli individui che frodano il pubblico di ricevere una punizione minima. Il Public Trust Act aumenta le sanzioni per reati come il furto, il riciclaggio di denaro, impieghi non autorizzati di un computer o di un veicolo quando coinvolgono i beni pubblici. Inoltre, la legge aumenta le pene per “cattiva condotta ufficiale” da violazione a reato con una pena fino a 15 anni.
- **Divieto a vita di lavorare al governo:** Attualmente, le persone condannate per reati di corruzione possono ancora fare affari con lo Stato e svolgere funzioni di cariche politiche. Ai sensi del Public Trust Act, alle persone condannate per corruzione pubblica sarà vietato per tutta la vita di ricevere contratti statali, di tenere delle cariche elettive o civili, di registrarsi come un gruppo di interesse o un fornitore di Medicaid.

Nuovi strumenti per le procure: Per attrezzare meglio i procuratori distrettuali nel reprimere la corruzione pubblica, il Public Trust Act dà loro diversi nuovi strumenti:

- **Immunità “d'uso” per i testimoni :** Secondo la legge attuale, un individuo che testimonia davanti a una giuria che indaga sulla corruzione pubblica non può essere perseguito, anche se il procuratore distrettuale sviluppa prove indipendenti dalla testimonianza resa dal testimone. Secondo il Public Trust Act, un testimone riceverà solo l'immunità “d'uso”, non l'immunità “transazionale”, in modo che un procuratore distrettuale possa perseguire il testimone per la sua condotta criminale alla corruzione pubblica.
- **Rimborso per tre volte dell'importo defraudato:** Gli individui che frodano il governo devono solo rimborsare l'importo che hanno rubato al pubblico. Il Public Trust Act dà ai procuratori distrettuali la possibilità di richiedere il pagamento di un massimo di tre volte l'importo del profitto ottenuto da una transazione illegale e chiedere la confisca dei beni dell'imputato.

Individuazione delle limitazioni previste dallo statuto: Attualmente, i procuratori distrettuali hanno cinque anni di tempo per perseguire i pubblici ufficiali dopo aver lasciato la carica, ma molto meno tempo per perseguire i non funzionari che collaborano con loro a commettere lo stesso atto di corruzione pubblica. Ai sensi del Public Trust Act, lo stesso statuto sui limiti è valido sia per i dipendenti pubblici che per i loro complici che commettono atti di cattiva condotta negli uffici pubblici.

Una lettera di supporto dell'Associazione dei Procuratori Distrettuali per il Public Trust Act dello Stato di New York è disponibile [qui](#).

Per maggiori informazioni sul Public Trust Act, la proposta di legge è disponibile [qui](#) (promemoria del piano di legge [qui](#)).

Riforma di voto

Le leggi elettorali di New York sono obsolete, inefficienti e limitano la democrazia. La legislazione proposta del Governatore riforma le leggi elettorali dello Stato per rafforzare la democrazia e riavvicinare i newyorkesi al governo. Le riforme di voto avanzate dal Governatore includono:

Unità di applicazione indipendente al Consiglio elettorale: La struttura inefficace del Consiglio Elettorale dello Stato impedisce un'investigazione seria delle violazioni di legge elettorale. Le riforme elettorali del Governatore creeranno un nuovo Consiglio di Applicazione presso il consiglio elettorale che indaga sulla propria iniziativa, impone sanzioni direttamente e persegue le violazioni della legge elettorale, come un procuratore distrettuale, anche se il Consiglio non agisce o è in fase di stallo.

Pre-registrazione degli individui di sedici e diciassette anni: New York si classifica 47 ° nella nazione come registrazione degli elettori, con meno del 64% dei residenti ammissibili iscritti al voto, e la

registrazione tra i giovani molto più inferiore rispetto ad altri gruppi di età. Le riforme del Governatore permetteranno agli individui di 16 e 17 anni di “pre-registrarsi” per votare. Al compimento dei 18 anni, coloro che sono pre-registrati saranno automaticamente iscritti per votare.

Semplificazione del voto: Le schede elettorali dello Stato di New York sono eccessivamente complicate e difficili da comprendere, il che mette in confusione gli elettori e contribuisce a lunghe file il giorno delle elezioni. Le riforme elettorali del Governatore miglioreranno la progettazione dello scrutinio per garantire schede semplici e facili da capire.

Allungamento del periodo di registrazione degli elettori per aumentare la partecipazione elettorale: Nel 2012, New York si è classificato 44 ° nella nazione per affluenza alle urne, con solo il 54% degli aventi diritto che si sono presentati alle urne. Contribuisce ai tassi di affluenza bassa il fatto che gli elenchi di registrazione degli elettori sono diffusi 25 giorni prima delle elezioni. Le riforme del Governatore chiuderanno le liste elettorali dieci giorni prima delle elezioni, piuttosto che 25 giorni, consentendo un maggiore ventaglio di opportunità per gli elettori che si registrano.

Modernizzare il processo elettorale in affidavit deve essere più conveniente per gli elettori: Secondo la legge attuale, se il nome di un elettore non compare nella lista degli elettori, si può votare per affidavit. Tuttavia, la scheda elettorale dell'elettore viene conteggiata solo se nel distretto elettorale corretto. Le riforme elettorali del Governatore faranno in modo che gli elettori che votano con affidavit il giorno delle elezioni abbiano i loro voti contati per gli uffici per i quali essi abbiano i requisiti di voto, anche se non sono nel distretto corretto.

Consentire ai candidati e agli elettori di modificare l'iscrizione al partito in modo tempestivo: Attualmente, se un elettore o un candidato decide di registrarsi a un partito politico, la loro registrazione non è valida fino a dopo le prossime elezioni. Questo impedisce agli elettori di partecipare alle primarie e vieta a potenziali candidati di iscriversi al partito che si desidera seguire. Le riforme elettorali del Governatore metteranno fine anche a questo requisito e invece assicureranno che la registrazione a un partito entri in vigore tre mesi dopo che la richiesta venga ricevuta dal Consiglio Elettorale.

Per ulteriori informazioni sulle riforme di voto del Governatore, la proposta di legge è disponibile [qui](#) e [qui](#) (promemoria del piano di legge [qui](#) e [qui](#)).

Riforma sul finanziamento delle campagne:

New York ha delle restrizioni molto deboli sul finanziamento delle campagne nella nazione e le nostre elezioni sono dominate da grandi donatori e interessi particolari. La legislazione proposta dal Governatore fornisce una riforma globale del sistema di finanziamento della campagna dello stato e riduce l'influenza dei grandi donatori nelle elezioni politiche.

Disclose NY: Legge sulla divulgazione più severa nella nazione : I newyorkesi spesso non hanno idea di chi finanzia le campagne politiche o chi paga per gli annunci della campagna in televisione. Questo perché in base alla legge attuale, i candidati e i gruppi in ombra al di fuori sono tenuti a comunicare solo periodicamente, o mai. Secondo le riforme del Governatore, sarà richiesta la completa divulgazione di qualsiasi annuncio che sostiene espressamente l'elezione o la sconfitta di un candidato. Inoltre, tutti i candidati e i partiti saranno tenuti a rivelare i contributi entro 48 ore dal ricevimento.

Finanziamento pubblico delle campagne politiche: New York si colloca all'ultimo posto nella nazione per la percentuale di popolazione che contribuisce a una campagna politica. I candidati politici di New York si affidano molto di più su grandi donatori di quanto non facciano i candidati in altri stati. Secondo le riforme del Governatore, lo Stato ha messo in atto un sistema di finanziamento pubblico sul modello di New York City, dove i contributi fino a \$ 175 hanno un rapporto da \$ 6 a \$ 1. Limiti rigorosi saranno messi in atto per proteggere i contribuenti.

Limiti più bassi di contributo & scappatoie più ristrette: NY ha alcuni dei limiti di contributo più alti della nazione, permettendo ad alcuni ricchi donatori di soffocare qualsiasi influenza sui donatori più piccoli. Le riforme del Governatore abbassano i limiti di contributo per *tutti* gli uffici statali. I contributi al partito "per gestioni d'ufficio" saranno limitati a \$ 25.000 per anno, i comitati di partito limitati a trasferimenti di piccole donazioni ai candidati (meno di \$ 500 per contribuente), le società limitate a \$ 1.000 per anno, e la scappatoia LLC sarà ristretta in modo che le LLC saranno trattate come società, piuttosto che singoli collaboratori. Un grafico che illustra nel dettaglio i limiti dei contributi previsti dalla legge attuale e in base alle riforme proposte dal Governatore è disponibile [qui](#).

Contributi delle campagne per uso personale: La legge di NY su come i fondi della campagna possono essere spesi è tra le più lassiste della nazione, che consente ai candidati ed ex funzionari pubblici di spendere i fondi per le spese personali, senza alcun reale collegamento alla candidatura o carica pubblica. Secondo le riforme del Governatore, i contributi possono essere utilizzati solo per le spese che sono direttamente collegate alle elezioni o alle funzioni pubbliche. Le spese per l'esclusivo vantaggio personale del candidato o dell'ufficiale pubblico sono vietate e una lunga lista di spese espressamente vietate sono definite nello statuto.

Per maggiori informazioni sulle riforme riguardo i finanziamenti delle campagne del Governatore, la proposta di legge è disponibile [qui](#) (promemoria del piano di legge [qui](#)).

Susan Lerner, Direttore Esecutivo, Common Cause/NY, ha dichiarato: "Common Cause / NY è incoraggiata da una forte visione del Governatore Cuomo per la riforma del finanziamento delle campagne elettorali nello Stato di New York, incentrata su un pacchetto completo per affrontare la corruzione pubblica. Il ripetuto impegno del Governatore per riformare l'influenza indebita del denaro in politica è ammirevole. Tuttavia, gli elettori hanno bisogno di tutta la forza della Legislatura per lavorare con il Governatore e consegnare la democrazia che si meritano. Common Cause/ NY, insieme con l'Associazione Elezioni Corrette, sostiene il Governatore interamente nei suoi sforzi per ottenere un governo più trasparente, equo e responsabile per tutti i newyorkesi".

Italian

Michael J. Malbin, Direttore Esecutivo, The Campaign Finance Institute, ha dichiarato: “La proposta del Governatore Cuomo si basa su un sistema di fondi abbinati al piccolo donatore che si è dimostrato efficace a New York City. La ricerca di CFI mostra gli incentivi al lavoro affinché i candidati facciano donazioni lievi alle risorse finanziarie delle loro campagne. Il costo risulta anche notevolmente basso. Aiutare i cittadini medi ad assumere un ruolo più forte nel loro governo è una potente risposta per *Citizens United*, specialmente quando ciò si unisce a un'applicazione efficiente e a una comunicazione moderna”.

Dick Dadey, direttore esecutivo di Citizens United, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo ha presentato una proposta di riforma sul finanziamento delle campagne che è una gradita aggiunta al crescente dibattito pubblico e al clamore sul finanziamento pubblico delle nostre campagne. Nel tempo rimasto da qui alla fine della sessione, i leader politici del nostro Stato hanno bisogno di colmare le loro differenze e realizzare una riforma reale e significativa sul finanziamento della campagna. Con il piano di legge del programma del Governatore aggiunto alle altre misure anti-corruzione, le aspettative dei newyorkesi sono state elevate, in quanto i nostri leader lavoreranno per curare la cultura della corruzione che ha afflitto il governo dello stato per troppo tempo”.

Lawrence Norden, Vicedirettore del Programma Democratico presso il Brennan Center for Justice, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo ha identificato correttamente l'attuale sistema di finanziamento della campagna di New York come una delle principali fonti di corruzione. Si dà troppo potere agli interessi particolari e si lasciano i cittadini medi, con poca influenza e rappresentanza nel governo. Ci complimentiamo con il Governatore per l'introduzione di una legge completa, che include limiti inferiori di contributo, finanziamento pubblico, più trasparenza e una forte applicazione. I newyorkesi di tutte le tendenze politiche supportano queste riforme di buon senso. Il tempo delle scuse è finito. Nessun leader legislativo o conferenza dovrebbe avere potere di veto su una questione così importante. Non vediamo l'ora di lavorare con il Governatore Cuomo per portare queste riforme importanti a New York”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418